



6月 昭和63年6月1日 第253号

かごしま 市民のひろば

昭和63年6月1日
第253号

編集と発行：鹿児島市広報課 / 鹿児島市山下町11番1号〒892 市役所のんわ：(04)1111

市の人口(推計)

	(63. 5. 1)	(前年同月比)
人口總數	534,632人	(+3,031人)
男	252,384人	(+1,012人)
女	282,248人	(+2,019人)
世帯數	194,606世帯	(+2,356世帯)

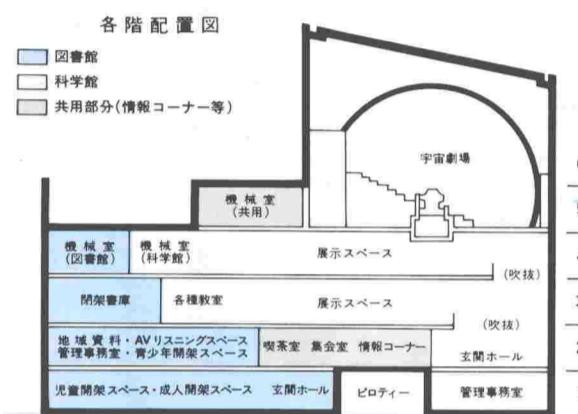
進めます

魅力あるまちづくり

「21世紀へつなぐまちづくり」への取り組みとして、本市が従来から進めてきた事業のいくつかが、着手の段階に入っています。

鴨池・郡元地区においても、本市の重点施策である市立図書館・科学館の建設、鴨池市営野球場の改修に、本年度着工します。

保険税は医療費の大切な財源です。必ず納期内納入を！



外野が拡張され、センターラインが現在の百八崩から百二十崩に、コアールライン(左右両翼)が、八十九崩から九十三崩になります。

選手のためにダックアウトをなくし、更衣室、シャワー、トイレ、控室などをつくるほか、内野席の一部には、室内のピッチング練習場を設置します。また、グラウンド全面している全面を、現在のコンクリート製のフェンスから、ぶつかつても衝撃が小さいラバーフェンスにする予定です。放送記録室や審判室など大会運営に必要な各スペースも充実されます。改修工事は、来年六月完成の予定です。

—鴨池·郡元地区—



図書館・科学館イメージ図



圖書
開架室八
成人
童書
ベース

営野球場が
生まれ変わります

ロケットや火山など鹿児島を代表する科学的諸事象をテーマとして、りあげ、自然界の法則や科学技術を分かりやすく紹介します。自分で操作し、体験できる、新鮮で感動的な科学との出会いの場となります。

「宇宙劇場」は、プラネタリウムと全天周映像の機能を合わせ持つて、巨大な映像空間です。臨場感あふれる音と映像で、見る人を神秘的な宇宙空間へ案内します。

る施設になります。

聴覚) スペースを設け、
新の機器を備え、音
や映像によって情報
提供します。

さらに、公民館圖
書室や移動図書館
とも有機的に
び、貸し出し
返却、予約
などのサービ
スを充実
するなど
まさに

公民館

ふれあいの街角



いしき園作品展

赤崎義則

先日、市役所内の市民ギャラリーで、いしき園のお年寄りの方々による作品展が開かれました。昼休みのひととき、私もつぶさに拝見いたしました。たくさんの作品が展示されていましたが、その出来映えは、とても素人の作とは思えないすばらしいものばかりでした。

毛糸を材料にした動物のぬいぐるみは子供たちが背負つて遊べるよう工夫されており、お年寄りの細かい心づかいがあふれ正在ことを強く感じました。

昔ながらの手まりのあでやかさには、心洗われる思いがいたしましたが、同時に、傍らに書いてあつた「針の目が見えなくなるまで作り続けたい」という一文に強く心をうたれました。

貝がらに和紙を貼つたかわいらしい飾り物もありました。貝堀り遠足の時に拾つてきた貝がらを素材にしておられるということでしたら、楽しい思い出としていつまでも残るところでしょう。

押し花、折り紙、鳥かご、わらぞうりなどもありましたが、さすがに、お年寄りならではのなつかしい作品の数々でした。

お年寄りの方々は、作品の完成を自分の生きがいにしながら、一方では、その作品を人に差し上げることにそれ以上の喜びをみいだしておられるようです。

手先を動かすことは心身の健康に役立ち、また、グループで作業することによって、仲間との友情も深まると思います。いつもお元気ですばらしい作品を作り続けてくださいと念じながら市民ギャラリーを後にすることでした。

市長隨想

お年寄りの方々は、作品の完成を自分の生
きがいにしながら、一方では、その作品を人に
見し上げることにそれ以上の喜びをみいだし
おられるようです。

新議長に四元氏 副議長に出来氏



出来 たつみ氏



四元 統一郎氏

自由民主党。五十年
市議会議員に初当選。
五期目。経済企画委員会
議員、運営委員会委員長、
議会運営委員会委員長など
歴任。五十六歳。

社会党。四十七年市
議会議員に初当選。五
期目。経済企画委員会
議員長、桜島爆発対策
特別委員会委員長、総務文
教委員会委員長など歴任。
五十五歳。

国際観光都市鹿児島の 観光キャッチフレーズ募集



本市は、観光の活性化を図るため、観光客が安心してひとり歩きできるような誘導案内システムの整備や、海を生かしたイベントづくり、観光施設のライトアップなど新しい観光地づくりを進めています。この新しい観光地づくりの一環として、本市の優れた観光資源を広く全国に紹介し、観光客を誘致するために、国際観光都市鹿児島のイメージを明確に表現する個性的な「観光キャッチフレーズ」を、市民の皆さんをはじめ、広く全国から募集します。

募集要領

応募資格

○制限はありません。

応募の条件

○応募作品は、自作、未発表のものに限ります。

応募数

○応募数は、一人一点に限ります。

入賞作品

○入賞作品の著作権は、鹿児島市に帰属します。

応募用紙

○官製はがきを使用してください。

記入事項

○作品一点と氏名・年齢・性別・職業(在学生は学校名)・住所・電話番号を記入してください。

応募期間

○昭和六十三年六月六日～七月五日(当日消印有効)

入賞作品の決定

○審査会で審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

佳作

○佳作二点・賞状と盾、副賞三萬円

審査会

○審査会では審査し、入選一点、佳作二点を決定します。

発表

○入賞者には直接通知します。

褒賞

○昭和六十三年八月上旬の観光週間行事の中での発表し、表彰します。

入選

○入選一点・賞状と盾、副賞十萬円

○現況届用紙は、記入要領をよく読んで記入してください。（公務員は職場で申請のこと）
○厚生年金、共済年金に加入し



児童手当の現況届は

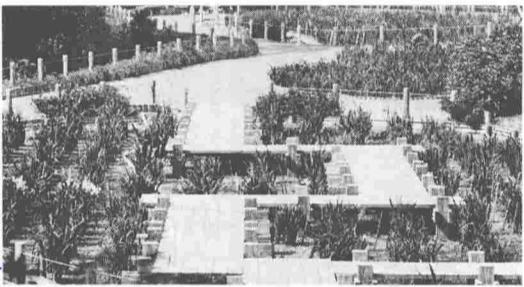
6月中に！

児童手当を受けている人は、毎年六月一日現在の状況を、六月中に届け出なければなりません。

○【提出期限】六月三十日(木)
※新規に申請する場合は、印鑑、預金通帳、国民年金手帳か被用者年金加入証明書（用紙は窓口にあります）が必要です。
【提出先・問い合わせ】市児童家庭課（②1111）か最寄りの支所へ

ハナショウブが見ごろです

平川動物公園



一万六千本を植栽

平川動物公園のショウブ園には、江戸系、肥後系、伊勢系など八十品種、一万六千本のハナショウブを植栽しています。

六月初旬から見ごろとなり、紫、ピンク、白など色とりどりの美しい花が六月中旬まで楽しめます。

新緑につつまれた園内のせせらぎや、小鳥のさえずりを楽しみながら、美しいハナショウブをご観賞ください。

【問い合わせ】市平川動物公園（⑥2328）

六月分以降の手当が受けられなくなります。（現況届の用紙は、六月初旬に郵送します）該当者でまだ申請していない人は、新たに請求手続きをしてください。（公務員は職場で申請のこと）

○現況届用紙は、記入要領をよく読んで記入してください。

○手続き上の注意点

百人に委嘱状交付

市政モニターリング制度は、市政全般について市民の皆さんとの建設的な意見をいただき、市政に反映させるためのもので、意見交換会、施設見学会、アンケート調査、自由通信などを通じて、意見や提言をいたすことになります。

任期は来年三月三十一日までです。

【問い合わせ】市市民生活課（②1111）

ご利用ください ○○○

老人福祉バス・ゆうかり号

- 利用期間 63年7月1日～9月30日(月曜日と祝日は除く)
- 利用団体 単位老人クラブ
- 費用 無料
- 利用回数 年1回(ただし、空きがある場合は2回まで利用可)
- 運行範囲 市内に限る
- 申込期間 6月20日(月)まで
- 申し込み・問い合わせ 市高齢者福祉課 ②1111または市福祉コミュニティーセンター(祇園之洲) ④1200



各
種
相
談

市民生活課 ②1111

- 法律相談(サラ金相談を含む)…毎週火・金曜日と第2・4月曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)
- 年金相談 ②1111 13時～16時
- 建築権相談 ②1111 13時～16時
- 一般相談(日常生活の困りごと相談)…毎日9時～16時

(土曜日午後と休日は除く)
※谷山・伊敷支所でも実施

谷山支所相談係 ⑨2111

- 税務記録相談 ⑨2111 10時～16時
- 登記法相談 ⑨2111 13時～16時
- 法律相談(12時受け付け抽選、定員10人)
- 伊敷支所 ⑨2111
- 人権相談 ⑨2111 13時～16時

ミがどう処理されているかを考えただけでも、このことはよくわかります。ところが、次のような事例をしばしば経験することがあります。それは、親が自分の子どもに対しても、「しっかり勉強しない」といふことです。親が自分の子どもについて考えてみましょう。

職業と人権とのかかわりについて考えてみましょう。

一口に職業といつても多種多様です。冷暖房が完備した快適なオフィスでの事務、夏は炎天下で汗にまみれ

職業と人権とのかかわりについて考えてみましょう。

「職業選択の自由」とか「職業には貴賤はない」という言葉を一つに職業といつても多種多様です。冷暖房が完備した快適なオフィスでの事務、夏は炎天下で汗にまみれ職業と人権とのかかわりについて考えてみましょう。

私は、お互いの職業を尊重し、差別のない明るい社会をつくるため努力します。

【問い合わせ】市同和対策室(②1111)

みんなの幸せは
人権の尊重から



冬は寒風吹きすさぶ
戸外での作業、騒音や悪臭の中での重労働など、職場の環境もまた千差万別です。しかし、どの仕事も私たちが幸せな明るい生活を送るために欠かせないものばかりです。例えば、毎日台所から出るゴ

と良い学校に入れませんよ」とか「遊んでばかりいると良い仕事をつけませんよ」と言っている姿に接することです。親としては我が子を励ますつもりで言っているのでしょうが、見方によつてはある特定の職業に対する

要があります。

私たち、お互いの職業を尊重し、差別のない明るい社会をつくるため努力します。

【問い合わせ】市同和対策室(②1111)

いうものをとらえる必要があります。

私は、お互いの職業を尊重し、差別のない明るい社会をつくるため努力します。

観光労働者の推せん
◇事業所や市民の皆さんから
観光労働者表彰候補者の推せ
んを受け付けています ◇表彰
基準は、①観光関係の事業
所などで10年以上勤務し、業
務に誠実で他の模範となつた
方、②観光地の清掃、美化に
努めるなど、観光の振興に寄
与した個人や団体 ◇締め切
りは6月30日 ◇申込み・
問い合わせは市観光課へ

観光労働者の推せん
◇事業所や市民の皆さんから
観光労働者表彰候補者の推せ
んを受け付けています ◇詳
くは市社会福祉課へ

川上・星ヶ峯墓園
◇申込み資格は、市内に墓
地を持たない市民で、遺骨を
3年以内に埋葬できる方か、
遺骨のない方で3年以内に納
骨施設造ることのできる方
◇1区画の使用料は、川上墓
園が5坪で32万円、星ヶ峯墓
園が6坪で42万円 ◇申し込
みに必要なものは墓地使用許
可申請書、遺骨保有証明書(保
有者のみ)、住民票、印鑑

50戸・34000円 ◇申込
46へ

住民実にご協力を
調査するため、住民基本台帳を整備するた
め、住民基本台帳法に基づいて住民実態調査を行っています ◇市で委嘱した市協力員
が月初めに調査票を配布し、後日回収に伺います ◇6月の調査は次の地域です ◇郡元、郡元一・三、南郡元、東郡元、宇宿宇宿一・三、新栄、桜ヶ丘七 ◇問い合わせは市民課へ

在宅重度短期保護
◇重度の身体障害者を介護している方が、様々な理由により在宅での介護が困難になつた場合、障害者を一時的(7日以内)に身体障害者更生援護施設で保護します ◇詳くは市社会福祉課へ

青果市場の臨時休市
◇6月22日、青果市場は休みます ◇問い合わせは市中央卸売市場青果市場⑥7-13-11

市立医療相談室
◇市立病院を利用する患者さんを対象に医療相談を行っています ◇場所は市立病院本館総合案内所隣 ◇時間は平日が8時30分~17時、土曜日が8時30分~12時 ◇内容は①医療費支払いに関する相談②一般生活相談、③その他医療に関する相談など ◇問い合わせは市立病院医療相談室②4-2101へ

川上・星ヶ峯墓園
◇価額は1609万円(25坪)
73万円 ◇建物は公社メニューのほか好みの設計でも建てられます ◇申し込み・問い合わせは市住宅公社④-375へ

男女機会均等月間
◇期間は7月~9月で計8回(7月19日開講) ◇時間は9時30分~12時 ◇場所は九州電力電気教室 ◇定員は75人(定員になり次第締め切り) ◇受講は無料 ◇問い合わせは九電鹿児島営業所サービスセンター⑤-1111へ

婦人電気教室
◇期間は7月~9月で計8回(7月19日開講) ◇時間は9時30分~12時 ◇場所は鹿児島県建設技能者組合⑤-5239

無料税務相談
◇受講は無料 ◇問い合わせはベルリン国立歌劇場管弦楽団

研究開発助成金
◇対象は創業後10年以内または新事業進出後10年以内の中企業で、新技術、新製品の点シーケンス制御(Ⅱ)、板金

案内

世帯更生資金

山支所市民課へ

あなたもチャレンジ!

日曜美術講座受講生

書・案内書の配布は、6月16日~22日 ◇受け付けは6月23日~24日 ◇抽選は7月1日

申込み・問い合わせは県

対象は市内にお住まいの方

日時は6月26日、10時~16時

場所は市立美術館市民

アトリエ ◇内容は「人物画」

(中級) ◇講師は久保剛氏

(創立会会員) ◇定員は30人

(希望者多数の場合は抽選)

受講料1000円 ◇申込

み方法は往復はがきに、住

所、氏名、年齢、職業、電話番号

を記入して、〒892市内城

山町4-36、市立美術館へ

締め切りは6月17日 ◇問

い合わせは市立美術館④-34

00へ

あなたの赤十字へ

書意を赤十字へ

5月39日

新屋敷町公社ビル2階)④-24

539へ

あなたが被爆者健康手帳

を交付しています ◇まだ手

帳をお持ちでない方は申請し

てください ◇詳しくは県医

務課④-8111へ

新規学校卒業者受理説明会

求人

新規学校卒業者受理説明会

昭和64年3月新規学校卒業者を対象とする求人の受け付け

お知らせ

ゴキブリとの同居生活は止めましょう

市では、6月中旬から町内会を通じてゴキブリの駆除薬剤を全世帯に無料配布します。

- ◆ゴキブリの駆除は繁殖期に行うのが大事です。
- ◆薬剤の使用法に従って、取り扱いなど充分に注意しながら、効果のあがる駆除に努めてください。
- ◆薬剤が届かないときは、早めにご連絡ください。

問い合わせ 市環境衛生課または、谷山支所市民課へ

相談室をご利用ください

市児童家庭課では、下記の相談室を設け、皆さんからの相談を受けています。お気軽にご利用ください。

相談室	相談内容	時間
家庭児童相談室	児童の性格・生活習慣・非行学校生活や家族関係でのトラブルや悩みごとの相談	9時30分～16時 (土・日曜) 日と祝日を除く
婦人相談室	身上や生活の相談、指導を行ふとともに、婦人の保護更正に関する相談	
母子・父子相談室	母子・父子家庭や寡婦の方々のいろいろな悩みごとや福祉制度に関する相談	

- ▶相談は無料。秘密は厳守します。
- ▶電話相談・家庭訪問での相談にも応じます。
- ▶場所は市役所本館1階⑪⑫番窓口

問い合わせ 市児童家庭課へ

利用者募集!

特定賃貸住宅建設融資利子補給制度

土地所有者が、金融機関から融資を受けて一定条件の良質な賃貸住宅を建設する場合、市が金融機関に利息の一部を10年間補給する制度です。希望者はお申し込みください。

受付期間 6月16日(木)～7月15日(金)

募集戸数 100戸

融資枠 7億5千万円(予定枠を超えた場合は、優良なものから選定します)

申し込み資格 市内に住所のある個人、または中小企業法人で、市税の滞納がないことなど。

融資対象となる住宅の規模など

市内の市街化区域内(工業専用地域は除く)に新築する賃貸住宅であり、次の条件が必要です。

- ▶団地の規模…原則として敷地面積がおおむね1000m²以上か、住宅の延べ面積が1000m²以上
- ▶構造…耐火構造、簡易耐火構造、不燃組立構造
- ▶階数…原則として地上3階以上

融資の条件 ▶融資額…建設に要する資金額(標準建設費を超えるときはその額まで) ▶融資時期…建物の抵当権設定登記がなされたとき ▶償還期間…20年間

▶利率…賃貸住宅部分は利子補給期間中(10年間)4.35%

%、その他6.45% ▶償還方法…元利均等月賦償還(建て替え共同化の場合、元金据え置き1年を含む)

▶連帯保証人…2人(1人は市内居住者)

指定融資機関 市の指定する融資機関

申し込み 融資申込書に設計計

画書(付近見取図、配置図、各階平面図、土地と床面積の求積図)、住民票(法人は登記簿謄本と定款)、市税の納税証明書(市県民税、固定資産税、都市計画税)などを添付のこと。

問い合わせ 市住宅課へ

今月の納期

▶市県民税 第1期
▶国民健康保険税

納期は

6月30日

まで

工芸技術伝習生

募集

- 募集人員 陶芸1人、木工1人、竹工1人
- 応募資格 市内に住み、将来この仕事を携わることを希望する満44歳以下の人
- 応募期限 6月20日(月)まで
- 養成期間 1年間



*申込み・問い合わせは
市中小企業課 ☎ 24-1111-1

中小企業アドバイザー制度

中小企業者にアドバイザーを派遣し、技術、デザイン、販路、経営について、助言・指導を行う制度です。

指導の対象

製造業で、地場産業(本場大島紬、薩摩焼、木工、竹工、食品加工など)に携わる中小企業者

申込期限

随时、受け付けます



市民のひろば—MBC— 8時放送

くらしに生きる文化財と遺跡
市長と語る
生きた英語を楽しく
市電60周年によせて

市政の窓—KTS—

土曜日 16時55分～17時

日曜日 11時50分～11時55分

かごしま市政ガイド—KKB—

金曜日 12時55分～13時

かごしまシティーチャンネル—KKB—

日曜日 11時45分～11時50分

市のテレビ番組

国民年金

保険料を納められないときは

第一号被保険者(強制加入)の方で、所得が少なかったり、长期の失業や病気、けがなどで保険料を納めることができない困難な方には、保険料を免除する制度があります。免除が認められる、その期間は保険料を納めなくても保険料を受ける権利が保證されます。

ただし、免除を受けた期間の年金額は、保険料を納めた場合の3分の1として計算されます。

また、免除を受けた期間については、将来経済的に余裕ができるとき、10年前にさかのぼって保険料を追納できます。追納すると、将来の年金額は免除を受けずに納入した場合と同じになります。

免除を受けるには、市窓口で申請手続きが必要です。7月31日までに手続きすれば、63年4月～64年3月の免除が受けられます。

★免除申請に必要なもの

①印鑑(認めた印) ②納付書

なお、学生や60歳以上の任意加入者は免除を受けることができません。

6月30日までに納めてください。

現在、がんは日本人の死亡原因の第一位になっています。がんは、年齢を問わず、体のあらゆる部分にできますが、成人病として特に問題になるのは、胃がん、肺がん、子宮がん、そして乳がんです。これらのがんについて、今月号と来月号の二回に分けて、ご紹介します。

現在、がんは日本人の死亡原因の第一位になっています。がんは、年齢を問わず、体のあらゆる部分にできますが、成人病として特に問題になるのは、胃がん、肺がん、子宮がん、そして乳がんです。これらのがんについて、今月号と来月号の二回に分けて、ご紹介します。

成人病 予防シリーズ

(3)

胃がん

胃がんは、胃の粘膜の内側から起ります。粘膜の細胞が何かの原因でがん細胞に変わり、ところがまわって乳がんです。

胃がんを早期に発見するためには、検診を受けることが大切です。集団検診で“早期がん”が発見される割合は四十%以上で、何らかの症状を訴えて病院に来て発見される場合の約二十%に比べても、検診の効果が分かります。

肺がんでの死亡者数は、がんの中で最も多い胃がんの約半分ですが、胃がんは減少している一方で、肺がんは増え続けています。

肺がんの診断や治療の進歩は著しく、特に我が国では国際的な水準を超えた種々の成果をあげています。

早期に発見すれば、それが治療効果が望めます。

肺がんの原因は、たばこや、ひ素、石綿、放射線、大気汚染などですが、たばこによるものが最も多く、喫煙量に比例して死率が高くなっています。吸い過ぎには十分注意しましょう。

胃がんは、ある程度進行するがんを“早期がん”と言います。この段階で治療すれば、ほぼ百パーセント治ります。胃の粘膜の中にとどまっているがんを“早期がん”と言います。胃壁を越えていろいろなところに転移します。まだ、胃の粘膜の中によどまっています。放置すると、胃がんは、ある程度進行するまで、自覚症状がないことが多く、症状があつたとしても千差万別です。

伝染病に対する免疫をつけて病気にかかりにくくする予防接種が、伝染病の蔓延を防ぐ最も効果的な方法です。伝染病の心配のない生活を送るために、乳幼児から高校生まで計画的に予防接種を受けましょう。

対象者には、はがきで通知しますので、体調の良い時に受けしてください。なお園児や児童、生徒への予防接種は、学校などで実施します。

伝染病は、病気になつてから治すよりも、一人ひとりがかららないよう、予防することが大切です。かわいい子供たちを怖い病気から守るために、家族全員が病気にからないように、普段から気をつけておくことが必要です。

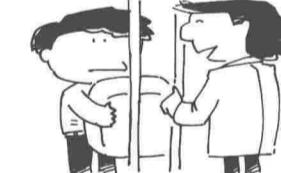
子供たちを守りましょう

怖い伝染病から

予防接種名	接種の対象者	接種時期
三種混合 (百日咳・ジフ) (テリア・破傷風)	I期…生後24カ月～48カ月 II期…I期終了後1年～1年6カ月 III期…小学校6年生(二種混合)	8月～3月 (11月を除く)
ポリオ	生後3カ月～48カ月(なるべく生後18カ月までに投与を済せること)	5月～11月
麻疹(はしら)	生後18カ月～36カ月	通年 (7月・8月を除く)
風疹	中学校2年生女子と3年生女子	9月～10月
日本脳炎	3歳～15歳(中学校3年生まで)	4月～7月
インフルエンザ	保育園、幼稚園、小学校、中学校、高等学校などの園児、児童、生徒(同意制)	10月～12月

進んで受けましょう レントゲン検診

月	日	場所	時間
14	火	上之原公民館	9:30～10:30
15	水	七社公民館	10:50～11:50
16	木	中別府公民館	13:30～14:20
17	金	中之町公民館	14:40～15:30
21	火	永吉町公民館	9:30～11:30 (13:00～15:00)
22	水	上荒田町公民館	10:00～11:30
23	木	中洲小学校	13:00～15:00
24	金	甲南福祉館	13:30～15:00
28	火	荒田公民館	9:30～11:30 (13:00～15:00)
30	木	武小学校	9:30～11:30 (13:00～15:00)
1	金	坂元校区公民館	9:30～11:30 (13:00～15:00)
5	火	坂元小学校	9:30～11:30 (13:00～15:00)
6	水	鹿児島中央農協菖蒲谷出張所	10:00～11:30
7	木	雀ヶ宮公会堂	13:00～15:00
8	金	坂元町役場前	10:00～11:30
		国料公民館	13:00～15:00
		大明ケ丘山形屋ストア	9:30～11:30
		大明丘小学校	13:00～15:00



健康コーナー

中央保健所 ⑧2321
〒890 鴨池二丁目25の1の11
山下保健所 ⑧1111
〒892 山下町10の5
谷山保健センター ⑧2315
〒891-01 谷山塩屋町71

歯科相談室

◇対象は乳幼児から一般成人まで
◇日時は6月24日13時30分～15時
◇会場は山下保健所 ◇当日は、歯ブラン、母子健康手帳(乳幼児のみ)を持参のこと

精神保健相談

料は1600円 ◇受付時間は9時～7月1日の西紫原小学校と8日の中央保健所は9時と13時30分
申込みは、はがきに受診日、会場、検診の種別、住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、中央保健所検診係へ

精神保健相談を実施しています。お気軽にご相談ください。

猫の飼い主の皆さんへ

料は1600円 ◇心の健康や痴ほう性老人についての相談など ◇中央保健所: 6月15日・7月6日 ◇山下保健所: 6月10日・17日・7月1日・8日
申込みは、はがきに受診者の住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、6月30日までに中央保健所の予防係へ

酒害を考える市民の集い

料は1600円 ◇心の健康や痴ほう性老人についての相談など ◇中央保健所: 6月15日・7月6日 ◇山下保健所: 6月10日・17日・7月1日・8日
申込みは、はがきに受診者の住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、6月30日までに中央保健所の予防係へ

外外科

川畠耳鼻咽喉科医院(下伊敷町) ⑧ 3419
6月19日(日)
内科・小児科

料は1600円 ◇心の健康や痴ほう性老人についての相談など ◇中央保健所: 6月15日・7月6日 ◇山下保健所: 6月10日・17日・7月1日・8日
申込みは、はがきに受診者の住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、6月30日までに中央保健所の予防係へ

整形外科

川畠耳鼻咽喉科医院(下伊敷町) ⑧ 3419
6月19日(日)
内科・小児科

料は1600円 ◇心の健康や痴ほう性老人についての相談など ◇中央保健所: 6月15日・7月6日 ◇山下保健所: 6月10日・17日・7月1日・8日
申込みは、はがきに受診者の住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、6月30日までに中央保健所の予防係へ

料は1600円 ◇心の健康や痴ほう性老人についての相談など ◇中央保健所: 6月15日・7月6日 ◇山下保健所: 6月10日・17日・7月1日・8日
申込みは、はがきに受診者の住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、6月30日までに中央保健所の予防係へ